



FOGLIO INFORMATIVO

4vb -Presentazione di documenti export Incasso o accettazione di effetti, documenti ed assegni estero

INFORMAZIONI SULLA BANCA

CASSA DI RISPARMIO DI VOLTERRA S.p.A.

Sede Legale: Piazza dei Priori, 16/18 – 56048 Volterra (PI)

Tel.: 0588 91111- Fax: 0588 86940

Indirizzo e-mail: info@crvolterra.it

Sito internet: www.crvolterra.it

Codice ABI: 06370

Cap. Sociale € 72.304.400,00

C.F., P.IVA e numero iscrizione Registro Imprese di Pisa: 01225610508

Numero di iscrizione all'albo delle banche presso la Banca d'Italia: 5176.30

Aderente al Fondo Interbancario di Tutela dei Depositi e al Fondo Nazionale di Garanzia

CHE COS'E' LA PRESENTAZIONE DI DOCUMENTI EXPORT

Struttura e funzione economica

La presentazione di documenti export è un'operazione finalizzata alla presentazione, da parte della propria clientela, di documenti, effetti, assegni o altro tipo di titoli di credito in euro o in divisa estera, emessi dalla stessa clientela a carico di controparti residenti o non residenti - nel caso di documenti - ovvero emessi da non residenti a favore di residenti, tratti sia su banche estere sia su banche nazionali, nel caso di effetti o assegni.

L'operazione comprende quindi due distinte categorie di servizi, quali:

- ✓ Incasso documentario
- ✓ Presentazione di documenti a fronte di crediti documentari export

Nell'**incasso documentario** la Cassa offre i propri servizi per l'incasso dei documenti, effetti, assegni o altri titoli di credito. Nel consegnare alla banca (banca trasmittente) tali documenti, il venditore/creditore delega l'incarico di presentarli ad una altra banca, incaricata dell'incasso dal venditore, con sede nel paese del venditore medesimo. La banca del venditore consegnerà i documenti all'acquirente secondo le istruzioni impartite dalla banca trasmittente le condizioni dettate dal venditore. Le principali forme di incasso documentario sono rappresentate dalla: consegna dei documenti contro pagamento (D/P) e consegna dei documenti contro accettazione (D/A).

Nella **presentazione di documenti a fronte di crediti documentari export**, invece, la Cassa offre i propri servizi a fronte di una operazione di credito documentario aperto a favore della propria clientela, che consiste nell'assunzione di un impegno da parte di una banca (Banca emittente), su ordine e per conto di un proprio Cliente (Ordinante), generalmente acquirente di merci. A seguito di questo impegno, la banca emittente effettuerà, o farà effettuare da propria Banca corrispondente, una prestazione economica (pagamento a vista, assunzione di impegno di pagamento differito, accettazione di effetto, ecc.) fino alla concorrenza di un determinato importo ed entro un termine temporale stabilito, in favore di un terzo (Beneficiario), generalmente venditore delle merci oggetto della transazione sottostante, contro la presentazione, da parte dello stesso venditore Beneficiario - per il tramite la Cassa - dei documenti commerciali relativi alla fornitura ed alla spedizione delle merci che risultino conformi ai termini ed alle condizioni previsti nel testo del credito documentario stesso. Si tratta di una operazione molto diffusa nel

commercio internazionale il cui obiettivo principale è dare sicurezza agli operatori circa la regolare esecuzione della transazione commerciale, relativamente alle condizioni stipulate, e, quindi, a prescindere dalla situazione di mercato che ha determinato l'insorgenza del rapporto. L'operazione di credito documentario consente, infatti, di rendere contestuali la fornitura della merce ed il suo pagamento con lo scambio, tramite le banche del venditore e del compratore, della documentazione inerente la fornitura e la spedizione della merce, documentazione di cui la banche controllano la conformità formale (omettendo quindi valutazioni di merito) secondo principi, regole e prassi consolidati, facenti capo alle vigenti Norme della Camera di Commercio Internazionale.

Le operazioni in oggetto saranno regolate sul c/corrente intestato al cliente.

Per le informazioni relative al servizio di conto corrente il cliente può consultare il relativo foglio informativo, messo a disposizione presso i locali delle Filiali della Cassa o accedendo al sito internet della stessa (www.crvolterra.it), nella sezione trasparenza.

Principali rischi tipici (generici e specifici)

Tra i principali rischi, vanno tenuti presenti:

- poiché l'operazione di credito documentario o la Lettera di credito Stand-by sono strumenti di pagamento che operano attraverso una obbligazione autonoma della banca rispetto all'operazione commerciale sottostante – condizionata cioè alla sola valutazione dei documenti e non al merito degli stessi - l'ordinante sopporta il rischio di ricevere merce non conforme alle pattuizioni contrattuali a fronte di presentazione di documenti conformi ai termini del credito per i quali la sua banca (emittente) è tenuta a pagare o ad impegnarsi a pagare, e quindi ad addebitarlo;
- le operazioni denominate in valuta o regolate contro euro o in valuta diversa da quella di denominazione, sono soggette al rischio dell'oscillazione del cambio, in quanto sono regolate al cambio applicabile al momento della negoziazione. A tal proposito presso la banca è disponibile il relativo listino al quale fare riferimento.

PRINCIPALI CONDIZIONI ECONOMICHE

INCASSO DOCUMENTARIO

Incasso di effetti semplici e assegni(compresi LCR-Lettre de change Relevé e Incassi Elettronici su banche/debitori esteri)

SPESE

Commissioni di incasso, accettazione, consegna franco valuta, ritorni di insoluti, richiamati e protestati calcolati sul valore dell'effetto/assegno:	3,25per mille (minimo Euro 40,00 massimo Euro 80,00)
Commissioni per ogni disposizione successiva	Euro 12,00
Corrispondenza postale ordinaria, per ogni invio	Euro 6,00
Corrispondenza postale diversa dall'ordinaria o a mezzo corriere privato, ad invio	Euro 8,00 più spese reclamate dalla società di spedizione incaricata del servizio



Incasso di documenti accompagnati o meno da effetti

SPESE

Commissioni di incasso, accettazione, consegna franco valuta, ritorni di insoluti e protestati calcolati sul valore facciale dei documenti:	3,75 per mille (minimo Euro 50,00 massimo Euro 150,00)
Commissione per ogni disposizione successiva	Euro 12,00
Corrispondenza postale ordinaria, per ogni invio	Euro 6,00
Corrispondenza postale diversa dall'ordinaria o a mezzo:	
• Corriere privato sull'estero ad invio	Euro 8,00 più spese reclamate dalla società di spedizione incaricata del servizio
• Corriere Italia ad invio	Euro 15,00

PRESENTAZIONE DOCUMENTI A FRONTE CREDITI DOCUMENTARI EXPORT

SPESE

Commissioni di notifica	Euro 60,00 per singola operazione
Commissioni di modifica	Euro 60,00 per singola operazione
Commissioni di conferma (calcolate sull'importo del credito documentario)	0,30 % per trimestre o frazione, minimo Euro 60,00
Commissioni di utilizzo (calcolate sull'importo dell'utilizzo del credito documentario)	
• per pagamenti a vista, differiti e con accettazione	0,40 %, minimo Euro 60,00
• con pagamento differito di credito confermato	0,30 % per mese o frazione, minimo Euro 60,00
Commissioni di trasferimento (calcolate sull'importo oggetto del trasferimento)	0,20 %, minimo Euro 60,00
Commissioni gestione pratica	massimo Euro 150,00
Commissione per ogni disposizione successiva	Euro 12,00
Corrispondenza postale ordinaria, per ogni invio	Euro 6,00
Corrispondenza postale diversa dall'ordinaria o a mezzo:	
• Corriere privato sull'estero ad invio	Euro 8,00 più spese reclamate dalla società di spedizione incaricata del servizio
• Corriere Italia ad invio	Euro 15,00

Tutte le operazioni sono altresì soggette alla applicazione della commissione di servizio

COMMISSIONI DI SERVIZIO

Operazioni valutarie (trasferimento di divisa estero e/o Euro) e compensazioni	1,5 per mille, minimo Euro 8,00, sul controvalore dell'operazione
Operazioni in cambi (trasformazione di una divisa in altra divisa o Euro e viceversa) a pronti o a termine	1,5 per mille, minimo Euro 8,00, sul controvalore dell'operazione
Trasferimenti in divisa tra residenti	1,5 per mille, minimo Euro 8,00, sul controvalore dell'operazione



Negoziazione assegni commerciali e Travellers Cheque	1,5 per mille, minimo Euro 8,00, sul controvalore dell'operazione
Accensione, trasformazione ed estinzione anticipi e finanziamenti sia in valuta sia in euro	1,5 per mille, minimo Euro 8,00, sul controvalore dell'operazione

N.B. per operazioni valutarie e in cambi si intendono tutte le operazioni (es. operazioni in titoli, vendite, acquisti, trasferimenti, ecc.).

ALTRE CONDIZIONI

Messaggi SWIFT	Euro 17,00 a messaggio
Fax all'ordinante e/o beneficiario	Euro 7,00 ad invio
Spese per ricerche presso corrispondenti	Euro 15,00 per singola ricerca

Assegni con caratteristiche di non chiarezza e/o pericolosità (mancanza di alcune caratteristiche dell'assegno, presentatore sconosciuto e/o non solvibile, controparte estera rischiosa, banca estera sconosciuta, rischio paese elevato) o in assenza di accordi di incasso (cash letter o altro tipo di convenzione) verranno inviati "al dopo incasso" (SBA) alla banca trassata a mezzo corriere. Di conseguenza verranno addebitate le spese relative dalla società di spedizione incaricata del servizio, oltre al recupero della valuta e di tutte le eventuali spese reclamate dalla banca estera trassata.

Le condizioni suddette non tengono conto di eventuali particolari spese aggiuntive sostenute e/o reclamate da terzi che verranno recuperate a parte.

Per le altre condizioni (es. valuta e disponibilità su assegni) vedi il foglio informativo "conto corrente" sopra indicato.

PRINCIPALI CLAUSOLE CONTRATTUALI

Recesso in caso di modifica unilaterale delle condizioni contrattuali

La Cassa si riserva la facoltà di modificare unilateralmente, anche in senso sfavorevole al Cliente, le condizioni normative ed economiche previste dal contratto, qualora sussista un giustificato motivo. Tali modifiche unilaterali saranno comunicate dalla Cassa al Cliente mediante una **"Proposta di modifica unilaterale del contratto"**, con preavviso minimo di due mesi, nel rispetto di quanto previsto dall'art. 118 del D. lgs. n. 385/1993 (Testo unico delle leggi bancarie e creditizie - TUB) e successive integrazioni e modificazioni. Le modifiche si intenderanno approvate qualora il Cliente non receda dal contratto, senza spese, entro la data prevista per l'applicazione delle modifiche stesse. In tale caso, in sede di liquidazione del rapporto, il Cliente ha diritto all'applicazione delle condizioni precedentemente praticate.

Reclami e sistemi di soluzione stragiudiziale delle controversie

Per eventuali contestazioni inerenti al rapporto contrattuale, il Cliente può presentare reclamo, inviando comunicazione scritta all'Ufficio Reclami della Banca all'indirizzo Cassa di Risparmio di Volterra SpA - Ufficio Reclami Piazza dei Priori, 16/18 - 56048 Volterra (PI) o per via telematica tramite il sito web della Cassa www.crvolterra.it, sezione "Reclami". L'Ufficio Reclami risconterà il reclamo così ricevuto, inviando comunicazione scritta al Cliente, entro 30 giorni dalla data di ricezione.

Se il reclamo è ritenuto fondato, la Cassa comunica al Cliente le iniziative che si impegna ad assumere ed i tempi entro i quali le stesse verranno realizzate.

In mancanza di risposta scritta entro i termini stabiliti da parte dell'Ufficio Reclami ai sensi del precedente paragrafo, ovvero nel caso in cui la risposta ottenuta sia ritenuta insoddisfacente, il Cliente, ove ne ricorrano i presupposti, prima di ricorrere al giudice può rivolgersi all'ABF - Arbitro Bancario Finanziario di cui all'art. 128-bis del Testo Unico delle leggi bancarie e creditizie -. Per conoscere le modalità e la relativa disciplina attuativa emanata dalla Banca d'Italia consultare il sito www.arbitrobancariofinanziario.it. E'



sempre possibile ottenere ulteriori indicazioni rivolgendosi direttamente alla Cassa, che mette a disposizione dei clienti presso i propri locali e sul proprio sito internet le guide relative all'accesso all'ABF, ovvero chiedendo informazioni presso le sedi della Banca d'Italia aperte al pubblico.

Per qualunque contestazione inerente il presente rapporto contrattuale, in alternativa all'ABF o per le questioni che esulano la sua competenza, il Cliente, anche in assenza di preventivo reclamo alla Cassa e prima di ricorrere all'autorità giudiziaria ai sensi del successivo paragrafo, può attivare – singolarmente o in forma congiunta con la Cassa – una procedura di conciliazione finalizzata al tentativo di trovare un accordo. A tal fine le parti concordano di rivolgersi in via esclusiva all'Organismo istituito presso la Camera di Commercio della Provincia della Filiale nella quale è intrattenuto il rapporto oggetto di contestazione. Nel caso in cui tale Organismo non sia presente presso la Camera di Commercio della Provincia così determinata, il tentativo dovrà essere esperito davanti all'Organismo istituito presso la Camera di Commercio di Pisa.

In ogni caso, l'istanza di soluzione stragiudiziale delle controversie ai sensi di una delle procedure descritte ai precedenti paragrafi costituisce condizione di procedibilità della eventuale domanda giudiziale.

LEGENDA

Apertura	<i>Trattasi del momento di emissione del credito documentario e cioè quando la Banca emittente, su istruzioni dell'Ordinante (il richiedente il credito documentario) detta le condizioni alle quali il Beneficiario dovrà attenersi per ricevere la prestazione prevista dal credito.</i>
Camera di Commercio Internazionale di Parigi (ICC)	<i>Organizzazione non statale rappresentativa delle diverse branche dell'attività economica, che ha come scopo principale la facilitazione dei commerci internazionali. A tal fine, e nell'ambito delle operazioni documentarie con l'estero dal 1929 ha elaborato delle Regole "Norme ed Usi uniformi relative ai crediti documentari" che, aggiornate nel corso degli anni (attualmente son in vigore le NUU. Pubblicazione 600 del 2007) sono il fondamentale riferimento di tutte le transazioni internazionali che coinvolgono il regolamento a mezzo dello strumento credito documentario per quanto ad esse applicabili.</i>
Consumatore	<i>La persona fisica che agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale eventualmente svolta.(cfr. l'articolo 3, 1° comma lett. a) del D.lgs. n. 206/2005 contenente il "Codice del Consumo")</i>
Prestazione prevista dal credito	<i>Quando vengono presentati documenti conformi ai termini ed alle condizioni del credito il Beneficiario si aspetta o il pagamento a vista o l'accettazione della tratta da parte della Banca che poi in forza di tale impegno effettuerà il pagamento della tratta alla scadenza oppure l'assunzione da parte della Banca di un impegno (non rappresentato da effetto) a pagare una certa somma alla scadenza.</i>
Modifica	<i>Indica la variazione dei termini del credito originario.</i>
Utilizzo	<i>E' il momento in cui il Beneficiario presenta i documenti per riceverne la prestazione.</i>
Rischio Paese	<i>Insolvenza economica dei soggetti collocati in un determinato Paese (per cause politiche, calamità naturali etc.)</i>
LCR – Lettre de Change Relevé	<i>Strumento di pagamento elettronico che permette l'incasso di ricevute bancarie e documenti con coordinate del debitore complete in Francia</i>
Incassi elettronici su banche/debitori esteri -	<i>Strumento di pagamento elettronico che permette l'incasso di ricevute bancarie e documenti con coordinate del debitore complete all'estero</i>